

АССОЦИАЦИЯМ-ЧЛЕНАМ УЕФА
КЛУБАМ, УЧАСТВУЮЩИМ В СОРЕВНОВАНИЯХ УЕФА

Вниманию Президента и Генерального Секретаря

28 июня 2019

Предсезонное информационное письмо по медицинским и антидопинговым вопросам

Уважаемые дамы и господа,

В преддверии нового сезона мы хотели бы предоставить Вам информацию по различным аспектам медицинских программ УЕФА и программ УЕФА по борьбе с допингом, которую необходимо передать Вашим игрокам и компетентному персоналу Вашей ассоциации или клубов. Несмотря на то, что это письмо будет направлено напрямую в клубы, прошедшие в соревнования УЕФА, мы просим ассоциации убедиться, что оно отправлено представителям каждой национальной сборной команды.

БОРЬБА С ПРИМЕНЕНИЕМ ДОПИНГА

Обучение игроков

Учитывая дисциплинарные последствия, с которыми может столкнуться игрок в случае нарушения правил по борьбе с применением допинга, мы настоятельно рекомендуем клубам и национальным ассоциациям предпринять все необходимые меры, чтобы гарантировать передачу информации по борьбе с допингом тем лицам, которым она может быть необходима на уровне клубов/ассоциаций.

Мы рекомендуем докторам национальных сборных команд и клубов организовать информационное собрание по борьбе с применением допинга для игроков и членов штаба. Собрание должно включать, как минимум, информацию по следующим темам: процедура допинг-контроля, запрещенные субстанции и методы, нарушение правил по борьбе с применением допинга, последствия применения допинга, безопасное применения медицинских препаратов и риски применения пищевых добавок и наркотиков. Игроки должны быть проинформированы, что допинг-контроль может проводиться в любое время, как во время соревнования, так и вне его, и что могут быть взяты как пробы крови, так и пробы мочи.

Игрокам необходимо показать вложение «Информация для игроков – данные по допинг-контролю», в котором содержатся их права и обязанности во время процедуры проведения допинг-контроля, информация по форме контроля, а также признание и согласие на обработку их данных.

Если Вам необходима дополнительная информация, печатные экземпляры образовательной брошюры УЕФА по борьбе с применением допинга (доступна на 7 языках) или поддержка вашей национальной антидопинговой организации (НАДО) при

проведении образовательных собраний, пожалуйста, свяжитесь с Департаментом по борьбе с допингом УЕФА (antidoping@uefa.ch).

<https://www.uefa.com/insideuefa/protecting-the-game/anti-doping/>

Антидопинговый контроль

УЕФА проводит антидопинговый контроль на всех своих соревнованиях. Игроки должны знать, что, кроме антидопингового контроля УЕФА, они также могут быть подвергнуты антидопинговому контролю национальными антидопинговыми организациями (НАДО) или ФИФА. УЕФА стремится как можно больше координировать антидопинговый контроль с данными организациями, в связи с чем были подписаны соглашения о сотрудничестве почти с 33 европейскими НАДО. Тем не менее, команды и игроки могут быть подвергнуты прохождению антидопингового контроля несколько раз за короткий промежуток времени, будь то произвольное или целевое тестирование по особым причинам.

Использование безбумажной формы проведения процедуры допинг-контроля.

С начала сезона 2018/19 УЕФА применяет безбумажные формы проведения процедуры допинг-контроля; такая же система будет использована и в следующем сезоне. Для того, чтобы обеспечить необходимые условия тестирования, мы просим вас удостовериться в том, что WI-FI сигнал достаточно сильный в Комнате допинг-контроля, а логин и пароль для WI-FI хорошо видны.

Безбумажные формы делают процесс взятия проб для антидопингового контроля более современным: он становится более удобным для игроков, представителей команд и офицеров по допинг-контролю.

Всю информацию по тестированию офицер УЕФА по допинг-контролю должен будет ввести напрямую в онлайн форму, а игроку будет необходимо поставить свою электронную подпись. Онлайн система будет полностью защищена благодаря двум факторам аутентификации, а доступ к ней будет иметь только офицер УЕФА по допинг-контролю; как только форма будет подана, членам Департамента по борьбе с допингом УЕФА.

Вместо получения бумажной копии игрок сможет получить электронную копию по электронной почте. Игроки могут предоставить свой электронный адрес или любой иной адрес на их усмотрение (например, доктора команды или другого представителя). Для обеспечения дополнительной защиты электронная копия формы может быть открыта только с помощью пароля, который выберет сам игрок.

Новая процедура отбора игроков для антидопингового тестирования во время соревнований

В прошлых сезонах представители команд должны были прийти в комнату допинг-контроля на 75-ой минуте матча (после 10 минут реального игрового времени во втором тайме в мини-футболе) для того, чтобы засвидетельствовать жеребьевку и/или получить

имена выбранных игроков. По просьбе ВАДА в следующем сезоне данная процедура изменится.

Офицер по допинг-контролю УЕФА все так же будет встречаться с представителями команд перед началом матча (после того, как протоколы матча уже официально поданы) и объяснять им процедуру взятия проб для антидопингового контроля. Представитель команды, который будет участвовать в процессе уведомления, **обязан** присутствовать на такой встрече. Представители команд должны будут встретиться с офицером по допинг-контролю в туннеле **на 90-й минуте матча (после 38 минут реального игрового времени в мини-футболе)**; им будет сообщено об игроках, выбранных для прохождения процедуры антидопингового тестирования после финального свистка.

Не нарушая личную ответственность каждого игрока быть на сборе образцов, представители команд несут ответственность за помощь офицеру УЕФА по допинг-контролю и/или сопровождающему в информировании соответствующих игроков о том, что они были отобраны для прохождения процедуры антидопингового тестирования и в том, чтобы игроки проследовали напрямую с поля сразу после окончания матча на сдачу проб. Команды и представители команд должны убедиться, что отобранные для процедуры антидопингового тестирования игроки знают, что им **запрещено** возвращаться в раздевалку.

Игроки, которым было сообщено о прохождении антидопингового тестирования и которые не прошли незамедлительно в комнату для его прохождения, могут быть подвергнуты более суровому наказанию в соответствии с Приложением А, IV новой версии Дисциплинарного регламента УЕФА (издание 2019 года).

Начиная с сезона 2019/20, Система цифрового антидопингового контроля УЕФА будет произвольно выбирать игроков для прохождения антидопингового тестирования. Данная система будет произвольно выбирать одного игрока из стартового состава и одного игрока из списка игроков каждой команды для прохождения антидопингового тестирования; также будут отобраны 2 резервных игрока для прохождения антидопингового тестирования из списка игроков каждой команды. Так как система будет автоматически отбирать игроков, представителю команды необязательно присутствовать при данном процессе отбора.

В дополнение к использованию системы произвольного отбора игроков для прохождения антидопингового тестирования УЕФА будет продолжать проводить целевое тестирование.

Несовершеннолетние игроки

Существует несколько особых требований, которые должны соблюдаться при сборе проб у несовершеннолетних игроков. В соответствии с Антидопинговым регламентом УЕФА несовершеннолетний – это физическое лицо, не достигшее 18-летнего возраста.

Несовершеннолетние спортсмены должны быть оповещены о том, что их отобрали для прохождения антидопингового тестирования, в присутствии взрослого; игрок может сопровождаться представителем команды во время процедуры сбора проб. Если несовершеннолетний спортсмен откажется от присутствия представителя во время

процедуры сбора проб, должен присутствовать представитель офицера по допинг-контролю.

Национальная ассоциация и клуб, участвующие в соревнованиях УЕФА, обязуются обеспечить своевременное заполнение и подписание формы «Признания и согласия для несовершеннолетних» на каждого несовершеннолетнего участника. Пожалуйста, имейте в виду, что это должно быть сделано до начала соревнования, а не только до начала финального раунда. Заполненная форма должна находиться у представителей национальной ассоциации или клуба и должна быть предъявлена УЕФА по запросу.

Инструкции для организаторов матчей УЕФА

Принимающая команда должна предоставить помещение для проведения процедуры допинг-контроля (СДК) в соответствии с описанием, приведенным в Приложении В Антидопингового регламента УЕФА.

Как уже было сказано, сигнал Wi-Fi должен быть достаточно сильным в комнате допинг-контроля, чтобы можно было использовать Цифровые формы допинг-контроля; логин и пароль от сети Wi-Fi должен быть хорошо виден офицеру по допинг-контролю.

На каждый матч принимающая команда должна назначить человека, который будет действовать в качестве сопровождающего офицера допинг-контроля, чьей обязанностью будет обеспечить, чтобы комната допинг-контроля и все необходимые материалы были доступны и готовы для проведения процедуры допинг-контроля. Сопровождающему не нужна медицинская подготовка, и он может выполнять другие задачи по организации матча. Однако сопровождающий должен говорить по-английски и должен быть доступен все время до конца процедуры взятия проб. Сопровождающий также должен организовать транспорт для офицера допинг-контроля обратно в отель по завершению проведения процедуры допинг-контроля.

На каждом матче два места высшей категории должны быть зарезервированы для офицера допинг-контроля УЕФА в ложе или подобном месте. Данные места должны располагаться в конце ряда и около места, выделенного для делегата УЕФА на матч, а также с простым доступом к комнате допинг-контроля.

Стюарды на главных входах стадиона должны быть оповещены, что лица, представляющее себя как офицеры УЕФА по допинг-контролю, должны быть беспрепятственно впущены на стадион.

Запрещенный список ВАДА

Каждый год Всемирное антидопинговое агентство (ВАДА) публикует на своем сайте (<https://www.wada-ama.org>) список субстанций и методов, которые запрещены в любом виде спорта. Запрещенный список вступает в силу 01 января каждого года и публикуется ВАДА до 3 месяца до этого; однако в исключительных обстоятельствах субстанции могут быть добавлены в Запрещенный список в любое время. Игроки несут ответственность за то, что любые запрещенные субстанции, вещества и медикаменты никоим образом не должны попасть в их организм.

Разрешение на терапевтическое использование (РТИ)

Правила и процедуры УЕФА, касающиеся РТИ, которые согласованы с правилами и процедурами ФИФА и ВАДА, не изменились с прошлого сезона. Игроки, участвующие в соревнованиях УЕФА или в международных товарищеских матчах сборных команд (национальная команда А), которым приходится использовать запрещенные вещества или методы в терапевтических целях, должны предварительно запрашивать разрешение УЕФА с помощью бланка запроса РТИ УЕФА (прилагается).

Бланк запроса РТИ должен быть заполнен и подписан игроком и его врачом, затем направлен вместе со всеми соответствующими медицинскими справками в Отдел медицины и антидопинга УЕФА (antidoping@uefa.ch). Для обеспечения большей безопасности, пожалуйста, защитите документы паролем и отправьте его отдельным письмом на почту Rebecca.lee@uefa.ch. Бланки запроса должны быть направлены только в УЕФА, а не в НАДО. За исключением срочных медицинских случаев, врачи не должны вводить запрещенные вещества и использовать запрещенные методы, пока УЕФА не предоставит РТИ.

ВАДА публикует список требований для заявок на РТИ при многих часто встречающихся медицинских показателях. Перед подачей заявки на РТИ в УЕФА врач должен удостовериться, что выполнены все требования. Соответствующие руководства могут быть загружены с сайта ВАДА: <https://www.wada-ama.org/en/what-we-do/science-medical/therapeutic-use-exemptions>.

РТИ, выданное ФИФА, автоматически является действительным на соревнованиях УЕФА. Однако РТИ, выданные НАДО, являются действительными на соревнованиях УЕФА, только если они были признаны УЕФА. В случае запроса на признание РТИ в Отдел по медицине и борьбе с допингом УЕФА необходимо предоставить копию оригинального бланка запроса, а также всю медицинскую информацию, отправленную в соответствующий орган (при необходимости все должно быть переведено на один из официальных языков УЕФА); необходимо также предоставить любой другой документ, запрашиваемый УЕФА.

Игроки, участвующие в международных юношеских товарищеских матчах (т.е. любая национальная юношеская сборная до 21 года включительно), должны подавать заявки в свои НАДО, а не в УЕФА.

Пожалуйста, внимательно прочитайте соответствующие приложения для получения более подробной информации о РТИ.

Раздел «Антидопинг» на сайте UEFA.org

Все документы по вопросам антидопинга (Антидопинговый регламент УЕФА, издание 2018; запрещенный список ВАДА 2019; общий обзор основных изменений и разъяснений к Запрещенному списку ВАДА, Руководство по Запрещенному списку ВАДА и РТИ; бланк запроса РТИ; циркулярное письмо УЕФА № 72/2018 относительно Запрещенного списка ВАДА 2019; Антидопинговые брошюры УЕФА для игроков), а также любая другая

информация по вопросам антидопингового контроля может быть скачена на различных языках в специальном разделе сайта UEFA.com “Антидопинг”:

<http://www.uefa.com/insideuefa/protecting-the-game/anti-doping/index.html>

У УЕФА есть конфиденциальная Платформа отчетности. Данная платформа была создана для того, чтобы игроки и представители тренерских штабов команд могли высказывать свои подозрения об употреблении допинга. УЕФА призывает всех, кто стал свидетелем нарушения антидопинговых правил или имеет подозрения или имеет основания подозревать употребление допинга в футболе, связаться с УЕФА. Информаторы могут по желанию предоставить свои контактные данные или могут отправить информацию анонимно. Доступ к данной платформе может быть осуществлён через сайт УЕФА <https://integrity.uefa.org/index.php> или через приложение «Integrity App», которое можно загрузить в App Store или Google Play.

МЕДИЦИНСКИЕ ВОПРОСЫ

Сотрясение головного мозга

Вследствие множества серьезных случаев сотрясений головного мозга в европейском футболе во время сезона 2018/19 УЕФА хочет напомнить всем клубам и национальным ассоциациям о процедуре, применяемой в случае сотрясения головного мозга на всех матчах:

1. В случае подозрения на сотрясение головного мозга судья останавливает матч, чтобы пострадавшего игрока **смог осмотреть врач команды** в соответствии с Правил 5 Правил Игры. Как правило, это занимает не более трех минут, кроме случаев, когда серьезное происшествие требует осмотра игрока на поле или приведение в неподвижное состояние для перевозки в больницу (например, травма позвоночника).
2. Любой игрок, получивший травму головы и требующий осмотра на предмет возможного сотрясения головного мозга, **сможет продолжить игру только после осмотра, а также подтверждения врача команды об этом судье.**

Необходимо, чтобы подтверждение оставалось за врачом и на него не влияли другие лица, такие как тренеры, игроки или судьи. Другим игрокам также не следует трогать или перемещать травмированного игрока во избежание большей травмы.

Для распространения данной информации, УЕФА был разработан плакат с информацией о сотрясении головного мозга, который вы найдете в приложении к данному письму. Мы бы хотели, чтобы вы распечатали его и повесили во всех раздевалках, медицинских комнатах и судейских комнатах. Мы также предлагаем ассоциациям и клубам организовать собрания и попросить своих врачей обучить игроков, тренеров, членов штаба и судей.

Мы советуем всем клубам и ассоциациям использовать медицинские системы повтора на матчах, чтобы дать врачам возможность пересматривать видеозапись матча непосредственно на скамейке.

Медицинская информация перед матчем/ турниром

Как описано в Статьях 14 и 15 Медицинского регламента УЕФА, принимающие клубы/ассоциации должны предоставлять медицинскую информацию перед матчем и перед турниром медицинскому штабу гостевой команды, а также делегату матча УЕФА как минимум за 2 недели до соответствующего матча/турнира.

Клубы и ассоциации-члены УЕФА сделали запрос в УЕФА о предоставлении образца необходимых документов. Во вложении к данному письму вы найдете образец, а также пример его заполнения, которые помогут вам создать документ с медицинской информацией перед матчем/турниром.

Минимальные медицинские требования УЕФА

Минимальные медицинские требования УЕФА (MMR) идентичны требованиям прошлого сезона. Тем не менее, принимающие клубы и ассоциации должны обратить особое внимание на полное соблюдение положений, и на то, что их невыполнение может повлечь за собой передачу дела в дисциплинарные органы клуба/ ассоциации.

Медицинский регламент УЕФА 2017 года со всеми обязательными предсоревновательными медицинскими обследованиями и MMR, а также Руководство по минимальным медицинским требованиям доступны на нескольких языках в разделе медицины сайта UEFA.com: <http://www.uefa.com/insideuefa/protecting-the-game/medical>

Если у Вас имеются вопросы или Вы хотели бы получить дополнительную информацию по Антидопинговому регламенту УЕФА, пожалуйста, обращайтесь к Caroline Thom (caroline.thom@uefa.ch). За информацией по общим вопросам следует обращаться по адресу: antidoping@uefa.ch или medical@uefa.ch.

С уважением,

УЕФА

(подпись)

Теодоре Теодоридис
Генеральный секретарь

Вложения:

- Данные допинг-контроля – информация для игроков
- Форма Признания и согласия для несовершеннолетних
- Руководство УЕФА по Запрещенному списку ВАДА и РТИ
- Бланк запроса на РТИ
- Запрещенный список ВАДА 2019 года

- Обзор основных изменений и разъяснения
- Антидопинговый регламент УЕФА, издание 2018 года
- Циркулярное письмо УЕФА №72/2018
- Медицинский регламент УЕФА, издание 2017 года
- Дисциплинарный регламент УЕФА, издание 2019 года

Копии (с вложениями):

- Исполнительный комитет УЕФА
- Медицинский комитет УЕФА
- Антидопинговый Комитет УЕФА
- Комитет офицеров по допинг-контролю УЕФА
- Европейские члены Совета ФИФА
- ФИФА, Цюрих